

# PRESSEMITTEILUNG

21. September 2015

## **EZB veröffentlicht erweiterte Statistiken zu den um Kreditverkäufe und -verbriefungen bereinigten Buchkrediten an den privaten Sektor des Euro-Währungsgebiets**

- Die EZB hat neue Statistiken zu den um Kreditverkäufe und -verbriefungen bereinigten Buchkrediten veröffentlicht, die nähere Informationen zu Buchkrediten liefern, die von Banken im Euroraum ausgereicht wurden, aber nicht mehr in ihren Bilanzen ausgewiesen werden.
- Die verbesserte Methode zur Bereinigung von Buchkrediten um Verkäufe und Verbriefungen ermöglicht einen umfassenderen Einblick in die Kreditgewährung der Banken des Euro-Währungsgebiets an die Realwirtschaft sowie eine erhöhte Vergleichbarkeit unter den einzelnen Euro-Ländern.
- Die Stromgrößen und Wachstumsraten der Bankkredite an den privaten Sektor, die privaten Haushalte und die nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften des Eurogebiets fallen nach der neuen Bereinigungsmethode insgesamt etwas niedriger aus.

Die EZB hat neue, auf einer verbesserten Bereinigungsmethode basierende statistische Datenreihen zu den um Verkäufe und Verbriefungen bereinigten Buchkrediten veröffentlicht. Die neue Methode ermöglicht einen umfassenderen Einblick in die Kreditvergabe der Banken im Euroraum, da fortlaufend auch die Bestände an und Tilgungen von Buchkrediten berücksichtigt werden, die aufgrund von Verbriefungen oder sonstigen Übertragungen nicht mehr in den Bilanzen der Banken geführt werden (d. h. ausgebuchte Kredite). Die neue Methode ermöglicht nicht nur ein vollständigeres Bild der Kreditgewährung der Banken des Euro-Währungsgebiets an die Realwirtschaft, sondern erhöht darüber hinaus die Vergleichbarkeit zwischen Ländern, in denen unterschiedliche Bilanzierungspraktiken bei der Ausgliederung übertragener Kreditforderungen zur Anwendung kommen, denn nach Anwendung der verbesserten Bereinigungsmethode sind die Wachstumsraten stärker harmonisiert.

Die bisherigen statistischen Datenreihen der EZB zu den um Verkäufe und Verbriefungen bereinigten Buchkrediten erfassten im Zusammenhang mit (Netto-)Kreditübertragungen ohne oder mit Bilanzabgang lediglich die einmalige Auswirkung der Transaktionen in dem Zeitraum, in dem die Übertragung stattfand. Die verbesserte Bereinigungsmethode basiert zusätzlich auf Daten zu Tilgungen von und Beständen an ausgebuchten verbrieften Krediten, für die MFIs als Servicer tätig sind. Diese neuen Anforderungen

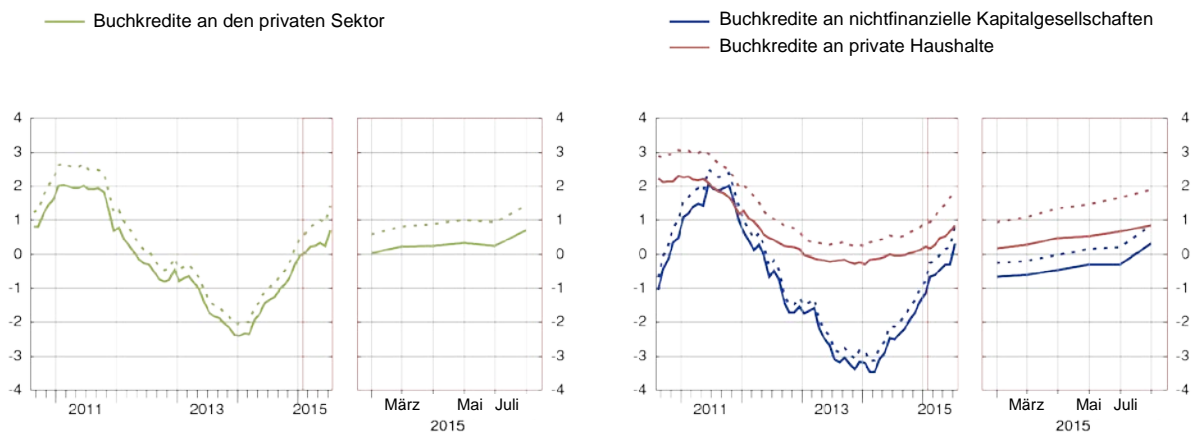
ergeben sich aus der Verordnung EZB/2013/33 über die Bilanz des Sektors der monetären Finanzinstitute, die mit der Datenmeldung für den Referenzzeitraum Dezember 2014 umgesetzt wurde. Sofern verfügbar, werden auch Daten zu anderen ausgebuchten Krediten einbezogen. Die nationalen Zentralbanken und die EZB haben vergleichbare zurückreichende Datensätze errechnet, sodass für den Zeitraum ab Anfang 2010 konsistente statistische Datenreihen zur Verfügung stehen.

Durch die Berücksichtigung der Bestände an und Tilgungen von ausgebuchten Krediten fallen die bereinigten Stromgrößen und Wachstumsraten nun insgesamt etwas niedriger aus. So wurden die Wachstumsraten der Buchkredite an den privaten Sektor, die privaten Haushalte und die nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften des Euro-Währungsgebiets für die 12 Monate bis Juli 2015 um durchschnittlich 54, 77 bzw. 41 Basispunkte nach unten revidiert.

Beginnend mit der am 25. September 2015 erscheinenden Pressemitteilung zur Geldmengenentwicklung werden die Wachstumsraten künftig auf Grundlage der neuen Methode zur Bereinigung um Kreditverkäufe und -verbriefungen ausgewiesen.

### Buchkredite der MFIs im Euro-Währungsgebiet an den privaten Sektor

(Veränderung gegen Vorjahr in %; bereinigt um Verkäufe und Verbriefungen; durchgezogene Linie = neue Methode; gepunktete Linie = bisherige Methode)



**Mediananfragen sind an Herrn Stefan Ruhkamp unter +49 69 1344 5057 zu richten.**

#### Anmerkung:

- Die in dieser Pressemitteilung ausgewiesenen Daten sind um Saison- und zum Monatsende auftretende Kalendereffekte bereinigt.
- Die Daten zu den um Verkäufe und Verbriefungen bereinigten Buchkrediten im [Euro-Währungsgebiet](#) sowie in den einzelnen [Euro-Ländern](#) sind im „Statistical Data Warehouse“ auf der Website der EZB erhältlich.
- Auf der Website der EZB findet sich eine [Erläuterung](#), die weitere Einzelheiten zur Methode der Bereinigung von Datenreihen um Kreditverkäufe und -verbriefungen liefert.

**Europäische Zentralbank** Generaldirektion Kommunikation  
Internationale Medienarbeit, Sonnemannstraße 20, 60314 Frankfurt am Main, Deutschland  
Tel.: +49 69 1344 7455, E-Mail: [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), Internet: [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)  
**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**